

NARIADENIE KOMISIE (ES) č. 1688/2006**z 15. novembra 2006,****ktorým sa ustanovuje výnimka z nariadenia (ES) č. 2375/2002, pokiaľ ide o určité dovozné povolenia vydané pre tranžu č. 4 podkvóty III v rámci colných kvót na dovoz pšenice obvyčajnej inej ako vysokej kvality**

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva,

so zreteľom na nariadenie Rady (ES) č. 1784/2003 z 29. septembra 2003 o spoločnej organizácii trhu s obilninami ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 12 ods. 1,

keďže:

(1) V nariadení Komisie (ES) č. 2375/2002 z 27. decembra 2002, ktorým sa otvára a ustanovuje správa colných kvót Spoločenstva pre bežnú pšenicu z tretích krajín, okrem pšenice vysokej kvality ⁽²⁾, sa ustanovujú tri podkvóty pre rôzne krajiny pôvodu. Podkvóta III sa týka tretích krajín iných ako Spojené štáty americké a Kanada. Je rozdelená na štyri štvrtročné tranže. Tranža č. 4 sa vzťahuje na obdobie od 1. októbra do 31. decembra.

(2) V zmysle článku 6 nariadenia (ES) č. 2375/2002 majú povolenia vydané v rámci uvedeného nariadenia platnosť štyridsaťpäť dní od dátumu ich skutočného vydania.

(3) V zmysle článku 5 ods. 1 tretieho pododseku a článku 9 písm. a) nariadenia (ES) č. 2375/2002 sa v dovoznom povolení uvádza iba jedna krajina pôvodu a povolenie je platné iba pre výroby, ktoré majú pôvod v uvedenej krajine.

(4) Od 1. októbra 2006 sa dovozné toky pšenice obvyčajnej pochádzajúcej z Ukrajiny do Spoločenstva narušili, pretože Ukrajina zaviedla kontrolné a obmedzujúce opatrenia vzťahujúce sa na vývoz. Tie môžu hospodárskym subjektom brániť aspoň čiastočne pri plnení ich záväzkov spojených s vydanými dovoznými povoleniami, v ktorých sa ako krajina pôvodu uvádza Ukrajina.

(5) S cieľom zabrániť penalizácii týchto hospodárskych subjektov a zabezpečiť riadne čerpanie tejto kvóty by sa mala zaviesť určitá flexibilita pri používaní vydaných povolení. Odchylna od nariadenia (ES) č. 2375/2002 by sa na tento účel mala predĺžiť platnosť týchto povolení až do konca roku 2006 a malo by sa povoliť ich používanie na dovoz pšenice obvyčajnej s pôvodom v iných tretích krajinách ako v Ukrajine s výnimkou Spojených štátov amerických a Kanady.

(6) Platnosť dovozných povolení, ktoré boli vydané na dovoz pšenice obvyčajnej inej ako vysokej kvality (s číselným znakom KN 1001 90 99) v rámci podkvóty III (s poradovým číslom 09.4125) uvedenej v článku 3 uvedeného nariadenia od 1. októbra 2006, uplynie počnúc 16. novembrom 2006. Zmeny a doplnenia ustanovené v tomto nariadení sa preto musia začať uplatňovať čo najskôr. Toto nariadenie by preto malo nadobudnúť účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

(7) Opatrenia ustanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Riadiaceho výboru pre obilniny.

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Odchylna od článku 6 nariadenia (ES) č. 2375/2002 sa platnosť dovozných povolení, ktoré boli vydané na dovoz pšenice obvyčajnej inej ako vysokej kvality (s číselným znakom KN 1001 90 99) v rámci podkvóty III (s poradovým číslom 09.4125) uvedenej v článku 3 uvedeného nariadenia v období od 1. októbra 2006 do 16. novembra 2006 a v kolónke 8 majú ako krajinu pôvodu uvedenú „Ukrajinu“, môže predĺžiť až do 31. decembra 2006 na žiadosť držiteľov týchto povolení. Na tento účel orgán, ktorý vydal príslušné povolenie, zruší a nahradí toto povolenie novým povolením, ktoré bude platíť do 31. decembra 2006, alebo predĺži platnosť pôvodného povolenia do 31. decembra 2006.

Článok 2

Odchylna od článku 9 písm. a) nariadenia (ES) č. 2375/2002 sa dovozné povolenia uvedené v článku 1 tohto nariadenia môžu použiť na dovoz pšenice obvyčajnej s pôvodom vo všetkých tretích krajinách s výnimkou Spojených štátov amerických a Kanady.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 270, 21.10.2003, s. 78. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením Komisie (ES) č. 1154/2005 (Ú. v. EÚ L 187, 19.7.2005, s. 11).

⁽²⁾ Ú. v. ES L 358, 31.12.2002, s. 88. Nariadenie naposledy zmenené a doplnené nariadením (ES) č. 971/2006 (Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2006, s. 51).

Článok 3

1. Colné vyhlásenia týkajúce sa dovozu uskutočneného na základe dovozných povolení uvedených v článku 1 obsahujú v kolónke 44 túto poznámku:

„Dovoz uskutočnený podľa nariadenia Komisie (ES) č. 1688/2006.“

2. Členské štáty odovzdajú Komisii elektronickou formou do 15. februára 2007 tieto informácie:

a) množstvo (v tonách) výrobkov dovezených na základe dovozných povolení uvedených v článku 1;

b) číslo a dátum vydania povolenia, na základe ktorého sa dovoz uskutočnil.

Článok 4

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom jeho uverejnenia v Úradnom vestníku Európskej únie.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 15. novembra 2006

Za Komisiu
Mariann FISCHER BOEL
členka Komisie